

项目建议书表格 Project Proposal Form

Project Title:

项目名称: 西宁市公众参与式城市生物多样性保护项目

Project start and end date (2-3 years, not exceeding 3 years):

项目起止日期(2—3 年, 不超过 3 年): 2021 年 9 月——2023 年 9 月 30 日

Budget: 1. Requested from GEF SGP (local currency, not exceeding \$50000) :

预算: 从 GEF 小额赠款申请的经费(人民币, 不超过等值 5 万美金): 322,900 元

2. Contribution from others including from communities as follows (local currency) :

其他资金来源包括社区的捐赠(人民币)

Donor/local partner 出资方/当地合作伙伴	In cash 现金	In kind 非现金
青海省海东市互助县北山林场		
北京自然圈科技有限公司	37,000	20,000

3. Total project cost (local currency) : 项目总经费(人民币): 379,900 元

GEF SGP Classification 项目类别

Thematic/Focal Area (Tick one) 主题/重点领域 (打勾)		Project Category (Tick one) 项目分类 (打勾)	
☐	Chemical and waste management, especially plastic management 化学品和垃圾管理, 特别是塑料管理	☐	Demonstration Project 示范项目
☐	Climate change mitigation (e.g. renewable energy, energy efficiency, low carbon transportation) 减缓气候变化 (如: 可再生能源、提高能效、低碳交通等)	☐	Capacity Development Project 能力发展项目
☒	Urban Biodiversity conservation 城市生物多样性保护	☒	Building Partnership / leveraging other resources 建立伙伴关系/撬动其它资源
		☐	Networking or building alliance /Policy Dialogue 建立网络或联盟/政策对话
		☐	Scaling up/ replication of SGP achieved results 升级/复制小额赠款项目取得的成果
☐	Multi-focal* 多领域	☐	Innovation project integrating environmental protection, sustainable livelihood and community empowerment 环境保护、可持续生计和社区赋能相结合的创新型项目

* Proposal addresses more than one focal area 项目建议书涉及一个以上的重点领域。

About the Proponent: 申请者简介

Name of Organization 机构名称: 青海省原上草自然保护中心

Organization Registration No. 机构统一社会信用代码: 52630000MJW9514799

Date of Founding 成立日期: 2016 年 9 月

Number of members 机构人数: 全职人员__4__名, 兼职人员__3__名。

Person in Charge 负责人: 阿旺

Bank information: 银行信息:

开户行_中国银行股份有限公司西宁市西大街支行

银行开户许可证核准号_____

帐号__105040950277

账户名称: 青海省原上草自然保护中心

Coordinator 联系人: 阿旺

Address 地址:

Phone 电话: 13897666241

Fax 传真:

E-Mail 电子信箱: awangpnc@qq.com

Organization Website 机构网站: yuanshangcaopnc(微信公号)

References (two people from other organization who know your organization well)

推荐人(来自其他机构、对你机构有充分了解的 2 位推荐人)

1. **Name 姓名:** 刘炎林 **Title 职务:** 项目科学顾问 **organization 机构:** 猫盟 (CFCA) **telephone 电话:** 13810772529 **email 邮箱:** lylpku@qq.com

2. Name 姓名: 阎璐 Title 职务: 理事长 organization 机构: 云山保护 telephone 电话: 13312785089 email 邮箱: yanlu@cloudmountain.cn

Brief history of organization (including Number of projects implemented) 机构的简要历史 (包括实施项目的数量):

原上草是一家在三江源做自然圣境内的生物和文化多样性的研究与保护的机构, 团队专注于在藏区实施生态保护和社区的可持续性发展。

2016 年, 在青海省民政厅批注下, 注册成立了“青海省原上草自然保护中心”。核心团队在积累多年的项目实施经验的基础上分析和总结, 而且考虑当地人的需求及目前区域内生物多样性和文化多元性保护存在的问题, 创建了原上草自然保护中心, 并得到了青海省民政厅的批准。机构主要针对藏区自然圣境的生物多样性调查和保护。

使命: 原上草致力于保护藏区自然圣境生物多样性和其文化多元性, 达到天人合一自然和谐生活状态。

工作策略: 在尊重文化基础上, 结合科学专业的知识, 与社区群众一起, 与当地政府、企业、科研院校、等共同合作, 用创新的手段来应对三江源的自然圣境面临的一系列问题。

Relevant experience of organization 机构在所申请项目领域的相关经验:

1) 成立黄河源“阿尼玛卿水源地祭祀月”。

自原上草成立至今, 我们将“文化景观保护地”(IUCN-UNESCO, 2008) 既“自然圣境”保护理念融入到青海黄河源头的自然保护工作。基于机构核心工作成员的教育背景, 我们从生态监测和生态文化两个维度切入, 依托世代生活在此区域的藏民族所建立的文化信仰, 通过科学研究、公众倡导、社区赋能等工作, 最终达到保护黄河源自然生态系统中的动植物及其生态服务功能的目的。

经过原上草多年的倡导与推动, 环黄河源地区下大武乡、雪山乡、东倾沟乡三个社区环保人代表通过与当地政府、宗教人士进行协商, 按照传统习俗, 将每年的藏历五月确立为“鲁却达瓦(水源祭祀月)”, 并组织村民开展了

清理水源地和河道垃圾、在特定区域护生放生野生动植物等与水源地保护相关的行动。通过开展这些活动，将某些宗教节日和仪式中有维持生态平衡、保育物种的内涵提炼出来，通过利用社区群众便于理解的宗教仪式本身，强化对社区公众的生态倡导及公众教育。由于时值牧民们搬迁到较偏远的夏季牧场进行生产劳作，本年度“鲁却达瓦”三个社区仍然有约 100 人次参与到水源清理、水源祭祀等相关活动中。

2) 原上草自然圣境生态文化行

原上草每年招募来自全国各地、各行各业的志愿者，到黄河源三个自然圣境的地区，体验独特的生态文化和参与原上草自然保护中心的社区保护工作，目的是让志愿者们体验黄河源神山圣湖的文化与生态，以最贴近自然和当地人的生活方式，了解这方人、自然、野生动物之间的关系，以及保护的重要性。原上草生态文化行的收益将用于推动当地社区生态保护的工作。以保护地方生态与文化为核心，通过生态文化行带来的收益促进地方生态保护和社区的可持续发展。至今参与的人数有 32 人，已开展三年。

3) 参与三江源国家公园建设 —— 生态体验特许经营。

原上草协助三江源国家公园黄河源园区特许经营商户“玛多云享自然文旅有限公司”在三江源国家公园黄河源园区开展生态体验活动。原上草团队帮助策划和制定了黄河源园区内的自然体验路线，并编写了《三江源国家公园黄河源园区自然体验手册》。玛多云享自然文旅有限公司在今年开展的自然体验活动中将这本手册投入试使用，并邀请原上草团队对自然体验者们进行科普和文化讲解。原上草以多年在黄河源地区对物种多样性监测工作的经验、本土团队在社区沟通方面的优势，给来自全国各地的体验者带来从自然观察到文化讲解全方位体验，协助三江源国家公园管理局及特许经营商户完成正式成立前的生态体验试接待工作。

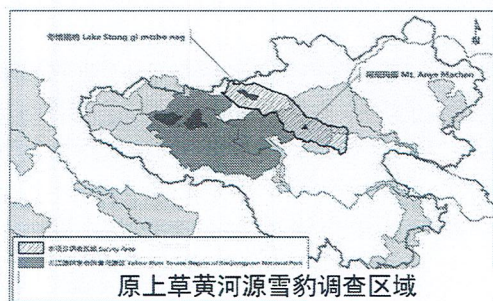
4) 黄河源濒危物种马麝的调查与保护。

从 2019 年开始，原上草在黄河源区域开展了马麝分布区域及社区保护的工作。通过调查，我们了解并掌握了位于青海省果洛藏族自治州玛沁县、玛多县和海南州藏族自治州同德县这三个黄河源流域区域的马麝分布情况。

该区域内国家一级保护动物马麝因人类长期猎杀制作药材和香料，种群数量下降非常明显，该种群的分布大范围地变小。然而目前该物种的生存现状没有受到关注，也缺乏物种本底数据。因此，原上草在阿尼玛卿区域内通过地方生态知识（TEK）的调查方法来了解马麝物种的种群的分布和过去十年内的变化，还在部分地区采取社区参与的红外相机调查方法。调查发现：（1）分布主要为阿尼玛卿周围的山区和黄河源流域的有灌木或树林（柏树和松树）的山坡区域，有时带有灌木的岩石的山坡；（2）马麝有固定的“家域”，是在早上和傍晚进食，也有固定排便的地点等的习性；（3）现在面临的主要威胁是偷猎。基于此调查，项目将会分析该物种面临的威胁和提出保护措施，还将通过社区合作开展保护行动。

5) 旗舰物种雪豹的监测工作，补充黄河源区雪豹监测的空白。

2017 年-2020 年，原上草自然保护中心挑选阿尼玛卿 区域（4,069 平方公里）和冬给措纳区域（3,338 平方公里）开展红外相机调查。这两个区域总面积 7,407 平方公里，分别代表黄河源区域的神山和圣湖。调查期间，共布设红外相机 72 台，有效相机工作日 7,364 天，获得照片/视频 106,858 份，其中雪豹影像 3,335 份、独立探测 288 次。红外相机共记录到 22 种野生兽类和 25 种野生鸟类。在冬给措纳区域，119 次雪豹独立探测中有 86 次识别出雪豹个体，共识别出 21 只成年个体，其中 2 只带崽母豹，各带 2 只幼崽。在这期调查中除了对已拍摄到的雪豹个体进行了识别，还对当地雪豹生存的威胁因素进行了分析，其中，横穿雪豹栖息地的两条高速公路的建成通车，可能使得雪豹栖息地变得碎片化。目前，通过分析已获得的架设在高速公路两边的红外相机获得的监测影像资料，发现有雪豹个体穿越两条高速公路其中一条的记录，但是没有任何穿越另一条高速公路的影像记录。



2020 年，原上草联合北京大学共同开展黄河源雪豹种群 DNA 采样及检测的工作。这项工作有两个意义，首先是根据已有三江源内部保护优先区研究，果洛州有两片雪豹核心栖息地，分别在阿尼玛卿和年保玉则周边。而这两边雪豹种群遗传多样性如何、基因交流如何，尚不清楚，通过采样可以补充这部分信息，一来增进对于两个地区雪豹的了解，二来也可以基于发现的结果制定

进一步细致调查计划保护措施的设计；其次，根据全球雪豹景观保护单元的研究，果洛州处在横断保护单元内，且阿尼玛卿片区靠东北边缘，往南是祁连保护单元，可能承担着横断保护单元和祁连保护单元的雪豹交流的任务，了解阿尼玛卿雪豹种群，有利于了解两个保护单元雪豹种群的交流情况与是否存在阻碍。

6) 召开第一届三江源自然圣境生态文化研讨会

为了提升自然圣境在三江源地区生态保护中的作用，尤其在国家公园建设和三江源地区生态文明建设中推动其生态文化，以及如何以社区为基础的自然圣境与现有的保护体制结合等议题，青海省原上草自然保护中心邀请了国内相关研究的专家、政府部门、实践者、业界同仁共同研讨与交流相关的议题，从生态和文化的双重视角切入，探讨青藏高原自然圣境生态文化历史形成及其理念，已有的三江源自然圣境生态文化调查与保护的工作为基础，探讨自然圣境生态文化模式在三江源地区生态保护及三江源国家公园建设中的应用。

7) 主流媒体对原上草保护工作的持续关注

- 2018年 - 2020年之间，多次参加中央电视台和中国国际电视台的节目，包括新闻联播、新闻直播间、CCTV4《远方的家》、CGTN 新闻、科教频道等节目多次报道原上草在黄河源阿尼玛卿区域生物多样性保护的工作，包括带动当地民间保护组织保护自然圣境和黄河水源地，黄河源垃圾清理的工作，参与三江源国家公园建设，黄河源雪线监测的工作，还有黄河源雪豹监测和保护等工作。
- 2020年由中央电视台发现之旅频道和三江源生态保护基金会等摄制的纪录片《守护三江源》中单元《冰山上的来客》纪录片，通过阿旺的故事介绍气候变化对黄河源阿尼玛卿冰川的影响。
- 2020年VANKE 西宁摄制《冰原上的生灵守望者》纪录片，介绍原上草在黄河源区研究和保护雪豹的工作。

Project staff (please indicate names and roles in this project including project team members and financial staff)

项目成员（请说明参与本项目的人员姓名及在本项目中的职责包括项目组成员和财务人员）

阿旺:

机构法人兼秘书长, 拥有英国肯特大学“自然保护和生态旅游”硕士学位。2007-2016 年在 FFI 工作。2016 年 8 月创办原上草。在过去的 10 年内, 一直在青海和四川三江源地区开展环境教育、野生动物保护、草地资源管理等项目, 2015 年起开始关注藏区神山圣湖的生物多样性和文化多样性保护, 相关论文也发表于《亚洲自然圣境》和《非洲和亚洲研究期刊》。

德乾卓玛:

项目传播与财务。2012 年毕业于青海民族大学人类学与社会学院文化人类学专业, 获得法学硕士学位, 2013 年-2019 年就读于兰州大学西北少数民族研究中心民族学博士。2018-2019 年一直在藏区在地 NGO 做志愿者服务, 2020 年正式加入原上草。致力于探究传统文化在生态保护中的功能以及人与自然和谐共生的可持续发展方向。

马玉珏:

项目官员, 毕业于北京师范大学, 2015 年进入自然教育行业, 参与北京三个青少年营地的课程规划, 2019 年参与北京房山官地村依托村域范围的科普基地建设, 结合村域内地质、自然资源和村民共建乡村自然营地。2020 年取得初步乡村社区和科普推广社会效益的双盈利。

1. Targeted Location and Population : (Briefly Describe location, coordinates (longitude and latitude) ,geographical details and living conditions of target population, with relevant maps attached)

目标位置和人口: (简要描述项目点的位置, 经纬度, 地理信息和目标人群生活状况, 请另加一页附上项目点在中国的位置地图。)

项目地: 青海省互助土族自治县北山林场, 东经 102° 28' 北纬 36° 57' (图 1)

项目点有多少户: 2673 项目点人数: 13778

项目点民族或宗教组成: 伊斯兰教和藏传佛教

项目点共两个大的社区: 加定镇, 1658 户, 总人口 8431 人; 藏族、土族、蒙古族、回族占总人口 53%; 巴扎藏族乡, 1015 户, 总人口 5347 人; 藏族占 32%, 土族 3.5%, 汉族 32%。

Annual average income/person: _____

项目点人均年收入: 人民币 8000-10000/人

No. of participating Male _____ No. of participating Female _____ No. of participating children _____

参与项目的男性人数: 300 参与项目的女性人数: 200 参与项目的儿童人数: 100

No. of participating households: _____

参加项目的家庭数量: 100

2. Introduction: 背景介绍

- **Baseline assessment** of relevant environmental and socio-economic conditions (The baseline assessment is essential so that changes and impact brought about by the project intervention can be evaluated. It is also important to include an overview of other interventions in the area, both ongoing and planned, by local, national, and international organizations.)

相关环境和社会经济状况的基线信息 (基线信息的评估是必不可少的, 目的是为了评估通过实施项目所带来的改变和影响。描述当地, 国家和国际组织在当地正在进行的项目或计划实施的项目的总体情况也很重要。)

北山林区总面积占互助县域总面积 33.6%, 其中有林地面积、天然林保护工程面积居全省之冠。林业用地面积 100391.65 公顷, 其中乔木林地面积 50235.02 公顷, 疏林地面积 2938.26 公顷, 灌木林地面积 41732.69 公顷, 活立木总蓄积 480.27 万立方米, 森林覆盖率 78.95%。林区有高等植物 1209 种, 国家重点保护植物 51 种(短芒披碱草、

唐古特莨菪)等;省级重点保护植物 31 种(水母雪莲、黑柴胡等)。

北山林区现初步查明野生动物 193 种,其中鱼类 15 种,两栖类 3 种,爬行类 2 种,兽类 40 种,鸟类 133 种。其中有国家重点保护野生动物 36 种,其中一级保护动物 9 种,二级保护动物 27 种。生物多样性保存良好,自然观察条件优越,十分适合自然教育的开展。

在国家林草局、青海省林草局以及互助县县政府的领导下,北山林场不断发展壮大。1992 年北山林场被原林业部批准为国家森林公园, 2005 年被国土资源部批准为国家地质公园,2007 年 被青海大众评选为“青海最美丽的十大景观”之一,2012 年被国家林业局授予 “最具影响力森 林公园”, 2013 年被国家林业局评为全国生态建设突出贡献奖先进集体、被省政府批准为青海省风景名胜区。2016 年被国家林业局评为“国家林下经济及绿色产业示范基地”、被省林业厅评为森林旅游休闲基地,是首批全国保护母亲河行动生态教育基地、全省天保一期工程先进单位、省级科普教育基地;2017 年 7 月被中国林业文学艺术工作者联合会授予“全国生态摄影基地”。2018 年“青海省祁连山南坡森林生态系统定位观测研究站”批复实施在建。2020 年评为为“国家级生态教育基地”。

近年来立足北山林区植物资源，加大林业科研投入力度，加强了与高校科研院所合作，并长期从事林木良种选育、扩繁的研究和实践工作，先后取得国家和省级林业科技成果、林业行业地方标准、良种证书 29 项，科技含量得到显著提升。2011-2018 年，8 年间取得林业科技成果 14 项，指定林业行业国家标准 1 项，指定林业地方标准 10 项，取得林业厅科学技术进步三等奖 219 项，承担国家林业科技推广项目 4 项，省级林业科技推广项目 3 项，天保科技支撑推广项目 3 项。天保工程实施以后，森林旅游开发成为林场经济发展的主要产业，完成浪士当、扎隆沟旅游公路等基础设施建设 16 项，完成神龙潭瀑布、小胡勒瀑布等景点建设。旅游收入 3400 万元，年游客达 20 万人次。

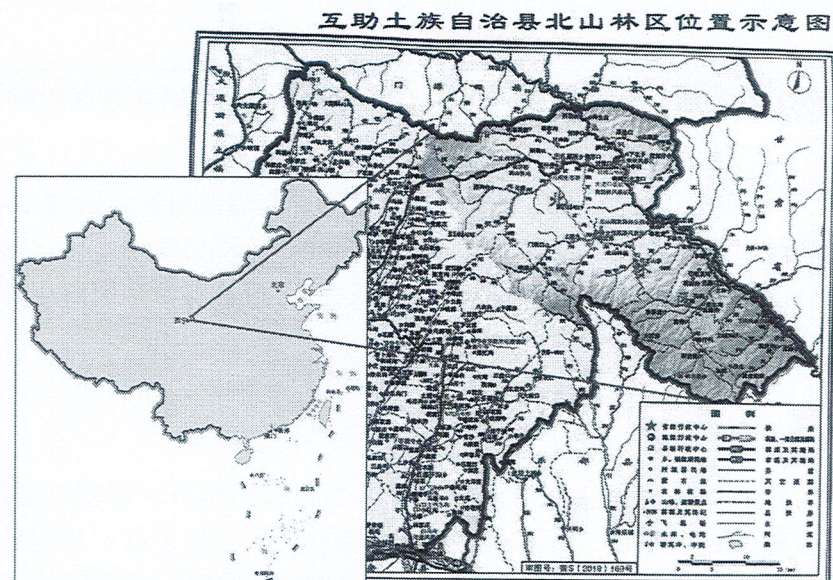


图 1. 项目地

这区域是多民族聚集的地方，其中大部分村庄是土族和藏族安多华锐部落，华锐部落因白牦牛而出名。就如其他藏区一样，该区域拥有诸多神山和藏传佛教的寺院，对区域内大自然保护起到了正面的作用。尤其最近区域内生物多样性调查发现旗舰物种雪豹和大型肉食动物棕熊的分布，与区域内神山的分布重叠。

• Main problems and needs 主要问题和需求

为了践行青海省“坚持生态保护优先、推动高质量发展、创造高品质生活”的“一优两高”战略等政策，正确处理林草资源保护与利用的关系，地区林场（包括保护区）等相关管理政策发生变化。基于北山林场的区位优势和基础条件，林场管理层一致认为发挥北山林场自然资源的生态价值和推动北山林场的高质量发展是林场和区域社区将会探索发展的方向，更需要多方的参与和支持。北山林场和自然圈已经就共建北山自然森林学校项目达成合作，项目已经于 2021 年 5 月正式启动，未来北山森林学校将为西宁及周边城镇的生物多样性科普教育和自然教育提供一个优秀示范基地。原上草有丰富的牧民社区生态保护和传统文化保护经验，在这个项目里面原上草可以作为一个信息和资源链接方，让社区、城市公众、自然教育服务提供者联合起来，探索适合北山林场“自然学校”和西宁城市的公众提供高原生物多样性介绍的自然教育实践。

北山林场地处祁连山最东边的地区，从高寒草甸生态系统到森林峡谷区域，是离青海省省会西宁市最近的生物多样性最丰富的地方，不仅有着地方生态教育的价值，还能对城市（西宁市民以及各所学校）提供自然教育的最佳自然场所。结合现阶段生态保护为优先的政策和地方丰富的自然资源，通过自然体验和自然教育等方式发挥北山林场森林资源对西宁市公众提供青海生物多样性介绍的作用。林场有一百多名生态护林员，除了巡护之外，如何提高护林员的能力，包括相关的知识技能和讲解能力，让护林员们参与更多的生态保护的工作是目前北山林场保护工作开展的需求。

- **Rationale /Solutions 基本原理/解决方案**

针对以上阐述的这些问题或需求，该项目将结合北山林场“自然学校”项目，支持地方社区和学校，一起参与地方生物多样性保护的工作中，同时根据北山林场的特色，与西宁地区的公众和学校建立关系，让北山林场成为地方社区和学校参与自然教育的基地，与外界社会尤其是西宁市之间形成自然教育发展的桥梁。具体工作内容包括：

- 1) 对北山森林学校及周边生态系统和巡护线路上的生物资源开展调查，由调查专业人员培训并指导生态护林员和对自

然教育感兴趣的林场员工。把调查的结果以手绘图或者手册的形式展示出来。

2) 引进北山林场种植的青海本土植物到西宁动物园，建立“高原本土植物绿地园”，还在绿地园内用卵石和木材制作动物画。

3) 结合自然学校的讲解内容和线路，项目将会培训地方的生态护林员和管理员，如何讲解和传播北山林场特色的生态和西宁动物园“绿地园”的植物。

4) 结合北山林场的生物多样性调查相关信息和数据，与西宁动物园等西宁市区的场馆合作，针对西宁市市民和学校开展开展生物多样性科普宣传，推动北山林场与城市（西宁）相结合的自然教育和科普宣传，还观察“绿地园”的植被。形式上我们将会安排西宁城市做自然保护的工作分享、生物多样性图片展览、纪录片播放、产品展览等形式，让更多城市公众关注及了解以北山为代表的青海生物多样性。

4) 在北山林场每期开展自然教育或自然体验的课程时，项目将会支持地方社区或者互助县的学生参与的机会，让学生们了解及认识自己的家乡。

• **Anticipated results/outcomes 预期成果**

- 至少培养 20 名地方社区生态讲解员（护林员），以后参与地方的自然体验生态讲解。
- 开展一次多方参与（相关政府、企业、NGO、学校、市民）的“城市生物多样性嘉年华”，推动地方生态教育。
- 与西宁动物园合作，在园内设立一个长期的北山森林学校城市宣传基地。一年至少开展 10 次（不定期）形式多样的公众自然教育活动。
- 与西宁动物园和北山林场资源结合，建立“高原植物绿地园”，通过参观让更多的人了解本地植物。
- 每年至少 20 名地方学生能参与“自然学校”的课程和体验。
- 满足西宁城市民更多视角来感受城市生态多样和所在省生态多样性的关联

3. Project contribution to SGP China OP7 CPS Indicators and Targets 项目对小额赠款计划中国项目第7执行阶段目标和指标的贡献

Please check one or more boxes as appropriate

请在方框内选出一个或多个适合的选项（可电子勾选）。

3.1 Catalyzing sustainable urban solutions 促进可持续城市解决方案:

- ☐ application of renewable energy 可再生能源的使用
- ☐ energy efficiency 提高能效
- ☐ solid waste and chemical management, especially plastic management 固体废弃物和化学品管理，特别是塑料管理
- ☐ low-carbon transportation 低碳交通
- ☐ sustainable consumption and public behaviour change 可持续的消费及公众行为的改变
- ☒ urban biodiversity conservation 城市生物多样性保护

3.2 Enhancing social inclusion 提高社会包容性:

projects led by women and/or mainstream concrete mechanisms for increased participation of women

- ☒ 由女性领导的项目和/或提高女性参与的具体机制得到主流化

projects contributing to closing gender gaps related to access to and control over natural resource

- ☐ 项目贡献于缩小获取和管理自然资源方面的性别差异

projects that improve the participation and decision-making of women in natural resources governance

- ☐ 项目改善妇女在自然资源治理中的参与和决策状况

projects that target socio-economic benefits and services for women

☐ 项目以妇女的社会-经济利益和为妇女提供服务为目标

projects that have targeted support for Indigenous Peoples

☒ 项目有针对性的支持原住民（少数民族）

projects that demonstrate appropriate models of engaging youth

☒ 项目示范青年参与的适当模式

projects that demonstrate models of engaging persons with disability

☐ 项目示范残障人士参与的模式

4. Specific objectives in this project (You may consider: What does the project want to change? How will things be different after this project has ended? What will people do differently after participating in the project from what they do now?)

项目的特定目标（你可以考虑：这个项目想改变什么？项目结束后会有什么不同？参与项目后人们会有什么跟现在不同的改变？）

- 1) 通过建立北山林场“自然学校”与西宁动物园的科普教育基地之间高原生物多样性科普分享渠道，在西宁市吸引更多的人关注身边的自然和高原生物多样性。
- 2) 链接更多的社区资源和平台，建立“高原植物绿地园”，促进城市青少年和北山林场周边社区青少年参与自然教育，推动北山林场自然学校将成为西宁市公众了解和体验自然教育和体验的窗口。

Note: When planning proposed activities, please consider time availability of target population and major stakeholders. Seasons and climatic conditions are also important factors. Some activities may readily be carried out using pre-existing community resources, without having to wait for cash transfer from GEF SGP. 注：在设计项目活动时，请考虑目标人群和利益相关方的时间有效性以及季节、气候条件等因素。一些活动利用社区已有的资源更易开展，不必等 GEF SGP 的汇款到达就可以进行。

Proposed activities to achieve the objectives 为达成目标而建议的活动	Anticipated results 预期的成果	Indicators 衡量指标（请参考附件 5 项目层面指标设定的指南）
Activity 1.1：护林员自然导赏培训选拔和项目启动会	项目利益相关者，林场护林员和社区护林员代表了解项目目标及活动，并支持项目的开展	相关政府部门、林场、社区、学校等相关 部门共 30 人参与。
Activity 1.2：建立高原本土植物绿地园	提高西宁市民保护本土植物的意识和能力。	建立一个 200 平米，至少有 10 种本土植物的绿地园，300 名市民参与。
Activity 1.3. 护林员和志愿者自然教育理论和实践培训	护林员和林场职工生态多样性保护意识提升，了解自然教育的概念和现状；掌握成为自然教育导赏员的基本技能。	参加培训的护林员和职工不少于 20 人，并且不少于 1/4 人员为女性。最终选拔 4 位优秀学员担任示范活动向导，其中女性人数不少于 1/4。
Activity 1.4：为当地社区青少年组织两次（每次不少于 20 人）自然体验活动	社区青少年的生物多样性保护意识得到提高	40 位青少年参加自然体验活动。
Activity 1.5：编写一本北山林场生物多样性电子手册，通过网络平台展示以及面向参与活动人员进行发放	北山林场生物多样性知识得到传播	电子版手册总共发放（含网络点击量） 3000 次/册

Activity 2.1 结合自然圈在北山林场打造的自然学校和博物课程，组织西宁的青少年到北山森林学校进行自然体验活动	城市青少年获得生物多样性相关知识，保护意识得到提升	完成 40 人次公益性的自然体验
Activity 2.2 与西宁动物园合作，在园内设立一个长期的北山森林学校城市生物多样性科普宣传基地。形式上尽量考虑资源节约，公众参与性强，运营成本低的方式。	科普宣传基地长期运行，西宁市民生物多样性保护的意识和能力得到提升。	一年至少开展 20 次（不定期）形式多样的公众自然教育活动，吸引不少于 1000 人直接参与活动。
Activity 2.3 在西宁动物园或城市商场组织一场生物多样性科普宣传活动，积极联合相关的保护机构（如山水，云山保护）提升活动的影响力。	西宁市民生物多样性保护的意识和能力得到提升	通过形式和内容创新吸引 2000 人次的人流。
Activity 2.4 联系两所西宁的学校，完成两场关于北山林场生物多样性主题分享会	生物多样性成为学校师生关注的议题	参与的中小學生人数达 300 人

5. Project Workplan and Monitoring Schedule 项目工作计划及监督时间表

Project Number: CPR/SGP/OP7/Y2/CORE/BD/2021/02	Project Name 项目名称: 西宁市公众参与式城市生物多样性保护项目
---	--

[illegible]

1.2	建立高原本土植物 绿地园	自然圈、北山林场、 西宁动物园、原上草	建立一个至少 200 平米，有 10 种本土 植物的绿地园。		√		√									
1.3	护林员和志愿者 自然教育理论和实践 培训	自然圈，北山林场	参加培训的护林员 和职工不少于 20 人，并且不少于 1/4 人员为女性。最终 选拔 4 位优秀学员 担任示范活动向 导，女性人数不少 于 1/4。		√	√										
1.4	为当地社区青少年 组织两次（每次不 少于 20 人）的自然体验 活动	自然圈，北山林场	40 位社区的青少年 自然体验活动			√				√						
Activity 1.5:	编写一本 北山林场生物多样性 电子手册	原上草、自然圈、北 山林场	电子版手册总共发 放（含网络点击 量）3000 次/册	√	√											
Brief Description of Specific Objective #2:																
简要说明特定目标 2																

Activity	Responsible Party	Indicator	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2.1 结合自然圈在北山林场打造的自然学校和博物课程，组织西宁的青少年到北山森林学校进行自然体验活动	原上草，自然圈	完成 40 人次公益性的自然体验.			√				√					
2.2 与西宁动物园合作，在园内设立一个长期的北山森林学校城市生物多样性科普宣传基地。形式上尽量考虑资源节约，公众参与性强，运营成本低的方式。	原上草，自然圈	在园内完成 20 场科普宣传，报名参与人数超过 1000。		√	√	√		√	√					
2.3 在西宁动物园或城市商场组织一场生物多样性科普宣传活动，积极联合相关的保护机构（如山水，	原上草，自然圈	通过形式和内容创新吸引 2000 人次的人流。				√								

云山保护) 提升活动的影响力。														
2.4 联系两所西宁的学校, 完成两场关于北山林场生物多样性主题分享会	自然圈, 北山林场	参与的中小学人数达 300 人			√				√					
Indicate persons responsible for monitoring and progress reports: 说明负责项目监督和进展报告的人			Monitoring and evaluation / Reporting Frequency 监督/报告的频率											
Monitoring and Record-Keeping 监督和存档	阿旺			√		√		√		√				
Progress Reports 进展报告	马玉珏					√				√				

此表可以根据每个项目的具体情况进行修改。也可另加页以包含所有的项目目标及活动。此表的活动是上面第 10 页表中活动的细分, 应与之保持一致。This form can be modified based on the specific circumstances of each project. Additional pages may be added to include all the activities and objectives. The activities indicated in this table are subdivision of and should be in line with the ones in the above table on page 10.

6. Plan to improve the livelihood of the locals 提高当地人生计的计划

这个项目主要的住重点不是社区生计提高, 但这是国家的政策推动的地方新的地方生计发展的方向, 地方的社区将会从中受益。尤其地方社区开发当地特色的文创和自然手工产品, 能提高地方社区的收入。

7. Plan to ensure community participation (describe how the relevant communities will be involved in: i)Project planning and design; ii) Project implementation and iii) Project monitoring and evaluation) 。确保社区参与的计划（描述相关的社区是如何参与:①项目的规划和设计, ②项目的实施, ③项目的监督和评估）

在项目启动会就会邀请林场的护林员和社区代表参加，向他们介绍项目目标和计划，在实施计划上听取社区代表和护林员的想法。

在项目目标一里面的活动基本都是以社区的各个群体为受益主体设计的，包括社区护林员，妇女，青少年都有相应的项目活动让他们能在某方面获得能力提升的培训和实践机会。

原上草有多年的社区项目监督和评估经验，会从社会影响、生态影响和教育影响这些方面对项目在社区里面的影响进行评估，完成评估报告。

8. Knowledge Management (describe how you plan to capture, share and disseminate the knowledge, lessons learned and good practices gained through the implementation of the project) 知识管理（描述如何计划获取，分享和传播通过项目实施所得到的知识，经验教训，最佳实践）

项目将会把每个活动的实施过程用文字和视频的方式记录，还分析及总结，通过项目有关的会议，意识提高的活动，项目的宣传的资料等方式传播及分享项目的成功经验和教训。项目还利用网络媒体的力量传播，包括原上草的藏文微信、中文微信、原上草微博。除此之外，项目工作人员寻求更多相关的交流和分享会，分享及传播项目的教训和经验。

9. Participation of Women, youth, disable people and indigenous people (describe how the project takes into consideration the roles and needs of women, youth, disable people and indigenous people, and how this project will enhance their capacities and empower them to bring benefits to this project) 女性、青年、残障人士、原住民的参与(描述项目如何考虑女性、青年、残障人士、原住民的作用和需求, 以及项目将如何提升他们的能力, 给他们赋权, 以给项目带来益处)

从项目开始设计到实施过程中, 该项目注重女性的参与, 尤其是项目的传播和保护行动中强调女性的参与, 在培训导赏员的时候注重女性参与者, 导赏员中至少 1/4 由女性担任, 并且我们还记录她们参与该项目的故事和经验, 用文字的形式记录, 利用媒体的平台传播。为了确保项目的可持续性, 该项目将会培养年青年人, 包括项目的调查, 能力建设, 保护行动。

10. Major risk factors and approaches for solution/avoidance: 主要的风险因素及解决/避免的方法

Problems and issues are common in any project implementation. These risk factors should include both internal factors and external factors.

Would there be any which are discernible to emerge during project duration? If so, please give a brief solution/prevention to minimize the risk. 任何项目实施过程中通常都会存在困难和问题。这些风险因素包括内部因素和外部因素。在项目期间会出现任何可以识别的风险因素吗? 如果有的话, 请简要说明解决或避免风险的方法。

Risk factors/ problems 风险因素/问题	Approaches for solution/prevention 解决/避免的方法
1) . 政策风险: 来自国际机构的项目人员和外籍或具有国际背景的专家有时不准进入项目点 2) . 地方政府风险: 地方政府部门不积极支	1) 提前向青海省林业厅国际合作处申请许可; 避开“敏感”时期; 尽量聘请非外籍专家 2) 从项目开始起, 通过过往合作伙伴——林业局的介绍, 跟当地县

持。	级、乡镇政府部门建立并保持合作关系。
3) 社区风险：社区内部因个人利益阻挠项目执行	3) 引入更多利益相关方参与博弈，通过多方力量解决矛盾。
4) . 天气风险：项目实施期间发生恶劣的气候影响	4 项目团队有该区域内实施项目的经验丰富，团队将适时地调整计划，根据地区天气情况开展项目活动。

11. Sustainability of Project Results: 项目成果的可持续性

Please outline the steps to be taken before, during, and at project completion to ensure that once all the SGP funds have been disbursed, the project impact will continue for many years thereafter. Project applicants should plan ahead when all the funding is used up after 3 years or even 5 years and consider the factors that could contribute to the success and continued impact of their project, and address them accordingly. 请概述在项目实施前，实施中和项目结束后采取的各个步奏以确保小额赠款项目的资金支付完毕后，项目的影响还能持续很多年。项目申请者应该提前设想项目资金用完后 3 年甚至 5 年后的情况，考虑确保项目成功和维持项目影响的因素，并相应的加以说明。（请从资金、人员、机制的保障几方面说明）

从项目开始起我们考虑项目的每个活动的可持续而设计的，通过支持社区能力建设，学校和社区参与自然教育的平台，推动地区自然教育和自然体验的工作，确保该项目结束后社区有能力或者更好地参与生态体验保护主体的社区发展，能继续开展相关的工作。该项目的支持的社区将会更紧密的跟政府部门合作，得到相关政策的支持和基金的支持。

12. Project Budget: 项目预算

Fill in the figures according to actual needs. If there is no expected expense in some categories, leave the columns blank. If there are other expenses beyond these categories, please adjust this table accordingly and specify. 根据实际需要填写数据。如果某些类别没有预期的花费，请空着不填。如果有超出以下类别的花费，请调整表格并特别说明。

Category of Expense 预算类别		Expected expenditure 预计支出	Grant request from GEF-SGP 从小额赠款计 划申请的资金	Co-financing sources 配套资金来源							
				Community 社区		Proponent 申请机构		Government 政府部门		Others 其他	
				Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金	Cash 现金	In-kind 非现金
1、 Budget for activities 项目活动预算 (≥ 90%)											
Manpower/labor 人工/劳力		101,800	85,800								16,000
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会 /研讨会等		34,000	18,000							12,000	4,000
Contracts 分包合同											
Equipment/Furniture 设备											
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	109,300	94,300							15,000	
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	87,600	77,600							10,000	
Miscellaneous 杂费		19,200	19,200								
Subtotal 小计 (1)		351,900	294,900							37,000	20.000
2、 Admin budget 行政管理预算 (≤ 10%)											
(Account) 财务人员		18,000	18,000								
(Mail and office equipment)快 递费、办公室用品		4,000	4,000								
Office renting 办公室租金		6,000	6,000								
Subtotal 小计 (2)		28,000	28,000								
Total (1) + (2) 合计		379,900	322,900							37,000	20.000

Note: This table should be adjusted and expanded as needed. Please attach the detail of estimate in separate sheets. **注：** 此表可根据需要调整和扩充。请单独附上详细的财务表。

Projected expenditures under GEF fund per annum during project cycle 项目周期内按年的 GEF 资金的预期支出（不含配套资金）

Expenditure Category 支出类别		Year 1, [local currency] 第1年（人民币）	Year 2, [local currency] 第2年（人民币）	Year 3, [local currency] 第3年（人民币）（如有）	Total, [local currency] 合计（人民币）	US\$ (please leave for NC final calculation) 美元（请留空，由国家协调员最终计算）	% Total of GEF 占GEF总预算的%
Manpower/labor 人工/劳力		55800	30000		85,800		26.57%
Training/Seminar/ Workshops, etc. 培训/讨论会 /研讨会等		15000	3000		18,000		5.57%
Contracts 分包合同							
Equipment/Furniture 设备							
Others 其他	Travel/lodging/meal 交通食宿	54300	40000		94,300		29.21%
	Outreach and knowledge management 宣传和知识管理	60000	17600		77,600		24.03%
Miscellaneous 杂费		10000	9200		19,200		5.95%
Administrative cost 行政管理开支		14000	14000		28,000		8.67%
Total 合计		209,100	113,800		322,900		100.00%